

Публикации аспирантов

УДК 81'373.222

Арименова Р. С.

Бурятский государственный университет (Улан-Удэ)

СЕМАНТИКА И РОДО-ВИДОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ «НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ» (НА МАТЕРИАЛЕ МОНГОЛЬСКИХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)

R. Arimenova

Buryat State University

SEMANTICS AND GENUS-SPECIFIC RELATIONS OF "ANIMAL NAMES" (BASED ON THE MONGOLIAN AND RUSSIAN LANGUAGES)

Аннотация. В статье сделана попытка выявления семантики и родо-видовых отношений «Названий животных» в сопоставительном плане в монгольских и русском языках с привлечением старописьменного монгольского языка на примере следующих микрогрупп – название лошади, коровы, овцы, козы и верблюда. Анализ материала помог выявить, что общими для большинства микрогрупп являются признаки «пол» и «возраст», что в полной мере обусловлено внеязыковой действительностью, а именно биологическими различиями живых организмов.

Ключевые слова: семантика, животное, дифференцированный признак (ДП), вид, пол, возраст.

Abstract. In the article the author made an attempt to clarify the semantics and genus-specific relations of «animal names» in comparative analysis of the Mongolian and Russian languages with the references to the Old Mongolian language on the example of the following microgroups: names of horses, cows, sheep, goats and camels. The analysis of the material helped to reveal that the most common signs of microgroups are «gender» and «age», this was fully caused by the extra-linguistic reality, namely, by biological differences of living organisms.

Key words: semantics, animal, differentiated feature (DF), species, gender, age.

Высший уровень абстракции в ЛСГ «Названия животных» проявляется в слове *адгуус* [ан] (ср. стпмя. *adu'ūsun ~ adūsun*) – животное. Слово имеет значения: «1. Всякое живое существо, исключая растения. 2. Разг. О человеке грубом, с низменными инстинктами и т. п.» [МАС, т. 1, 1981, с. 483]. В словаре С.И. Ожегова животное — «1. Живой организм, существо, обладающее способностью двигаться и питающееся, в отличие от растений, готовыми органическими соединениями. 2. Такое живое существо в противоположность человеку. 3. Перен. О грубом, неразвитом и неумном человеке» [Ожегов С. И., 1989, с. 105].

Как видим, на языковом уровне (что совпадает с научным взглядом) животные, с одной стороны, выделяются по признакам «характер питания» и «способность к передвижению»,

которые являются интегральными, объединяющими всех животных, и дифференциальными, противопоставляющими подцарство животных подцарству растений в царстве живых организмов природы. Данное противопоставление закреплено в языке не только на лексическом, но и на грамматическом уровне: животные принадлежат к одушевлённым, иначе говоря, входят в смысловую сферу «кто», определяются как существа, в противоположность растениям, относящимся к разряду неодушевлённых существительных. С другой стороны, внутри смысловой сферы «кто» животные противопоставлены человеку по признаку отсутствие / наличие мышления, речи, способности создавать орудия и пользоваться ими в процессе общественного труда. Ср. человек – «1. Живое существо, обладающее мышлением, речью, способностью создавать орудия и пользоваться ими в процессе общественного труда» [МАС, т. 4, 1984, с. 659.]

На следующей ступени абстракции все животные группируются на основании семантического ДП «тип животного». В монгольских языках, так же как в русском языке, все животные подразделяются на млекопитающих (монг. *хөхтөн*), птиц (монг. *шууву* [н]), рыб (монг. *загас*), насекомых (монг. *хорхой шавьж*), пресмыкающихся (монг. *хэвлээр явагч*, *хэвтээ явагч*) и земноводных (монг. *хоёр газар ба ус нутагтан*).

Итак, в качестве родового наименования носителями языка используется слово *адгус* [ан] (стпмя. *adu'usun* ~ *adusun*) – животное. На данной ступени все названия млекопитающих животных объединяются в две РВПг более узкого объёма — «Тэжээмэл амитанай нэрэ» – «Названия домашних животных» и «Зэрлиг амитанай нэрэ» – «Названия диких животных», которые противопоставляются друг другу по ДП «характер обитания».

По ДП «пол» имеет место бинарная семантическая оппозиция, которая выражается в монгольских языках словом *эр амьтан* – самец [(«Особь мужского пола». [МАС, т. 4, с. 1984, 16] и *эм амьтан* – самка = самочка

(«Особь женского пола» [МАС, 4, 1984, 16]). Данные лексемы являются общими наименованиями для всех животных, семантический признак «вид животного» нейтрализован. Внутри микрогрупп общий семантический признак «пол» может конкретизироваться семантическим признаком «вид животного». Данный семантический признак образует родо-видовые парадигмы:

эр амьтан – самец // *буха* – бык / *азарга* – жеребец / *эрэ гахай* – кабан = *азарган гахай* – хряк;

эм амьтан – самка // *үнеэн* – корова / *гүүн* – кобыла / *эмэ гахай* – свиноматка / *эмэ нохой* – сука = *үлэгшэн* – сучка.

ДП «возраст» актуализируется в противопоставлении *взрослая особь* – *детёныш*. Первый член данной оппозиции не имеет отдельного наименования и выражается словосочетанием «взрослая особь». Второй член данной семантической оппозиции реализуется в языке общерусским словом *детёныш* — «Молодое животное, находящееся при матери» [МАС, т. 1, 1981, с. 393], также являющимся общим для всех видовых животных. Внутри микрогрупп данный признак конкретизируется семантическим признаком «вид детёныша». Этот признак образует родо-видовую парадигму:

Гүлгэн – *детёныш* // *тугал* – телёнок / *унаган* – жеребёнок / *гахайн гүлгэн*, *поршоонхо* – поросёнок / *инзаган* – оленёнок / *баабгайн хубуун* – медвежёнок.

«Тэжээмэл амитанай нэрэ» – «Название домашних животных» возглавляется наименованием *мал*, *адагуусан* – домашнее животное (ср. монг. *мал*, *адуу мал*, калм. *мал*, *аһурсн*, стпмяз. *adusun*).

Также в рассматриваемых языках в качестве родовых могут функционировать лексемы *скот* и *скотина* – *мал*, *адуу(н) маал*, имеющие следующие значения: «1. Собир. Четвероногие домашние сельскохозяйственные животные. 2. Прост. презр. О грубом, низком, подлом человеке» [МАС, т. 4, 1984, с. 119]. Отсюда *малшан*, *мал харадаг хүн* – человек, который ухаживает за домашним ско-

том (ср. монг. *малчин* – скотовод, калм. *малч*, стпмяз. *talčin*).

Буряты, как правило, разводили пять видов скота – *табан хушуун мал: лошадей – морин, адуу* (ср. монг. *морь, адуу*, калм. *мөрн*, стпмяз. *tori*), **коров** – *үхэр* (ср. монг. *үхэр*, калм. *үкр*, стпмяз. *üker*), **овец** – *хонин* (ср. монг. *хонь, хонин*, калм. *хөн*, стпмяз. *qoni*), **коз** – *ямаан* (ср. монг. *ямаа*, калм. *яман*, стпмяз. *itayun*), **верблюдов** – *тэмээн* (ср. монг. *тэмээ*, стпмяз. *tetēn*).

Кроме этого, домашний скот делят на животных с «горячим дыханием» – *халуун хушуутай мал* (ср. монг. *халуун хошуутай мал*, калм. *халун хошу мал*) — овцы и лошади — и животных с «холодным дыханием» – *хүйтэн хушуутай мал* (ср. монг. *хүйтэн хошуутай мал*, калм. *киитн хошут мал*) — крупный рогатый скот, козы. Нужно отметить, что мясо первой группы считалось более полезным и престижным [Жамбалова, с. Г. 1991, с. 75].

Наименьшими вкусовыми и питательными качествами обладала *ямаанай мяхан* – козлятина. Но, тем не менее, она являлась дополнительным ресурсом в пополнении мясного баланса.

Ценными питательными свойствами обладает *моринай мяхан* – конина. Несмотря на специфический вкус, она особо ценится в холодное время, так как её жир не застывает и легко усваивается организмом.

Итак, видовые члены данной РВГ представлены следующими микрогруппами: 1. Названия лошади. 2. Названия коровы. 3. Названия овцы. 4. Названия козы. 5. Названия верблюда. Микрогруппы противопоставлены по ДП «вид животного».

1. Микрогруппа «Названия лошади».

Общее название лошади – *морин* (ср. монг. *морь, адуу*, калм. *мөрн*, стпмяз. *tori*). Лексема *лошадь* общерусская, в МАС зафиксировано значение: «Крупное домашнее животное, используемое для перевозки людей, грузов и т. п.» [МАС, т. 2, 1983, с. 202]. В монгольских языках имеет то же значение.

Семантическая оппозиция по ДП «пол» в данной микрогруппе реализуется лексема-

ми *азарга* (ср. монг. *азарга* (н), калм. *ажрһ*, стпмяз. *ajiry-a*) – жеребец и *гүүн* (ср. монг. *гүү* (н), калм. *гүн*, стпмяз. *kegüi*) – кобыла пяти лет и старше. Общерусская лексема *мерин* — «Кастрированный жеребец» [МАС, т. 2, 1983, с. 253] – маркирована дополнительным семантическим признаком «кастрированный», находится в родо-видовой связи со словом *жеребец*.

Жеребец – азарга — общерусское слово имеет значение: «Самец лошади» [МАС, т. 1, 1981, т. 478], то есть буквально — начинающий процесс жеребости кобыл, в результате которого на свет появляются жеребята.

Кобыла – гүүн — общерусское слово имеет значение: «Самка лошади» [МАС, т. 2, 1983, с. 155]. Можно предположить, что в глубокой древности *ko blyu* — имело буквальное значение «как женщина» «подобная женщине».

ДП «возраст» реализуется в лексеме *унаган* (ср. монг. *унага* (н), калм. *унһн*, стпмяз. *инау-а*) жеребёнок до года — «Детёныш лошади» [МАС, т. 1, 1981, с. 478]. Интересно, что слово жеребёнок используется только применительно к лошадям, для других же звериных малышей используются слова *детёныш, щенок, ягнёнок, телёнок*. В данной микрогруппе по этому признаку противопоставлена остальным лексема *жеребёнок*.

Также зафиксированы следующие половозрастные названия лошадей: **дааган** – жеребёнок до двух лет (ср. монг. *даага*(н), калм. *дааһн*, стпмяз. *day-a*); **гунан** – жеребёнок по третьему году (ср. монг. *гунна* (н) *азарга*, калм. *ажрһ үһэ*, стпмяз. *уипан ajiry-a*); **шүдэлэн** – самка до трёх лет (ср. монг. *шүдэлэн*, калм. *шүдэлсн*, стпмяз. *šidüleng*); **хизаалан** – кобыла четырёх лет (ср. монг. *хязаалан*, калм. *туулн*, стпмяз. *kijayalan*); **хоёлон** – жеребец четырёх лет (ср. монг. *соёолон*, калм. *soyolang*, стпмяз. *soyolang*); **хуушан хоёлон** – лошадь по седьмому году (ср. монг. *хуучин соёлон*, калм. *qauičin soyolang*); **ехэ морин** – взрослый конь (ср. монг. *их насны морь*, калм. *ик насна мөрн*, стпмяз. *yeke nasan-u morin*).

По ДП «способность давать потомство» лошадь в монгольских языках называют *уна-*

галха – жерёбая. Лексема является диалектным вариантом литературного слова *жрёбая*, отмеченного в МАС со значением: «Беременная (о кобыле, ослице, верблюдице)» [МАС, т. 1, 1981, с. 478]. *Байтаһан* – яловая кобылица, которую откармливали на удой (ср. монг. *байдас*, калм. *хусрн*, *сувраха гүн*).

Существует ряд терминов, связанных с различным хозяйственным использованием лошади: *унаха морин* – конь для верховой езды (ср. монг. *унааны морь*, калм. *унаһин мөрн*); *жороо*, *жороо морин* – конь-иноходец (ср. монг. *жороо морь*, калм. *жора мөрн*); *агта морин*, *агта хүлэг* – конь-бегунец (ср. монг. *агт морь* – мерин, *хөлөг* – конь-лошадь, экипаж высокопоставленного лица, калм. *агт*, *гүүһэч*), в целях закалывания такого коня обычно выдерживают на холоде, *хойхо* – выдерживать на холоде (ср. монг. *морь сойх*, калм. *сөөх*).

Необъезженного коня называют *азарга*, *эмниг*, *үрээ* – лошадь трёх-четырёх лет (ср. монг. *эмнэг морь*, *сургаагүй морь*, калм. *эмнг мөрн*). Процесс обучения необъезженного коня называют *мори хургаха* – объезжать коня (ср. монг. *морь сургах*, *эмнэг сургах*, калм. *мөр сурһх*).

Как правило, лошадей держат табунами – *адуун*. Каждый табун делится на пять или шесть косяков – *азаргын адуун* (ср. монг. *азарга адуу*, калм. *ажрһ адун*). Главой каждого косяка является жеребец-производитель – *азарга* (ср. монг. *азарга*, калм. *ажрһ*), который был крупнее и сильнее остальных лошадей.

2. Микрогруппа «Названия коровы».

Общим названием коровы или быка служит слово *үхэр* (бур. *үхэр*, монг. *үхэр*, калм. *үкр*, стпмяз. *үкер*) Дойную корову называют *үнеэн* (бур. *үнеэн*, *үнеэн үхэр* монг. *үнээ*, калм. *үнэн*, стпмяз. *йниуен*), а также *үхэр*.

Считается, что слово *корова* является производным от основы *һог* в значении «солнце». В славянских языках *хор* (*хоро*) — «солнце» является синонимом значения «бык» и *корова* (*хорова*), сформировано от названия *хор* по аналогии образования женских имён от мужских: Клавдий — Клавдия (жена), Юлий — Юлия (жена), Хор — Хорова

(жена). В семантическое поле слов *хор* и *корова* вошли такие слова, как *туша*, *тучный*. *Тукъ* → *тучнетъ* — в древнерусском «жир», «сало», «делаться толстым, жирным».

Семантическая оппозиция по ДП «пол» в данной микрогруппе реализуется следующими лексемами: *үхэр* – бык; *буха* – бык-производитель; *сар*, *амба саар* – кастрированный бык и *үнеэн*, *үхэр* (*корова*).

Бык – *буха* — «1. Домашнее рогатое животное, самец коровы и некоторых других пород рогатого скота. 2. Мн. ч. зоол. Название подсемейства крупных жвачных млекопитающих, к которому относится тур, бизон, зубр и пр.» *Корова* – *үхэр*, *үнеэн* — «Крупное домашнее молочное животное, самка быка» [МАС, т. 2, с. 106; т. 1, с. 129].

У бурят выработаны различные половозрастные названия крупного рогатого скота: *тугал* – телёнок до года (ср. монг. *тугал*, калм. *туһл*); *хашараг* – телёнок до двух лет (ср. монг. *хашраг* – двухгодовалый, калм. *qasiray*); *буруун* – телёнок от двух до трёх лет (ср. монг. *бярүүн*) – двухгодовалый телёнок, калм. *бүрү*, *зусг*); *гунан* – трёхлетний, о самце крупного домашнего животного (ср. монг. *гунна*(н) – трёхлетний бычок; трёхлетний тигр, калм. *һун*); *гунжан* – трёхлетняя телка (ср. монг. *гунж* – трёхлетняя корова, *гунжин* – трёхлетняя – о самке крупного домашнего животного, калм. *һунжн*); *дүнэн* – четырёхлетний бык (ср. монг. *дөнө* (н) – четырёхгодовалый бык, калм. *дөнн*); *дүнжэн* – четырёхлетняя телка (ср. монг. *дөнж* (ин) – четырёхгодовалая корова, калм. *дөнжн*).

Слователёнок-*тугал* – «Детёныш коровы // детёныш оленя, лося и некоторых других крупных парнокопытных животных», телок – *буруу* (н) («Разг. Телёнок, молодой бычок» [МАС, т. 4, 1984, с. 348] общерусские. Лексема *сосунок*, являясь собственно диалектным, в данной парадигме передаёт последовательную градацию названий детёнышей по признаку «возраст». *Сосунок* – телёнок первого года жизни.

Буряты издавна держали крупный рогатый скот, который был основным источ-

ником пропитания. Корова — важное животное в домашнем хозяйстве. Сознание носителей языка направлено на то, чтобы отразить в названиях наиболее важные для хозяйства свойства животного: способность давать молоко, способность рождать потомство. Кроме того, скот давал шкуру, кожу и шерсть.

Молочные продукты – *цагаан идээ* и мясо – *мах* составляли основное питание монголов. По признаку «способность давать молоко» корову называют: *молочная корова* (*хүтэй үнээн*) – дойная корова, дающая много молока. Молочные продукты у всех монголоязычных народов относятся к тем блюдам, с которых начинается всякое угощение гостей и праздничный приём. По обычаю, молоком и молочной пищей, встречают гостей – *сагаалха*, то есть отведают угощения из молока. Для всех монголоязычных народов белый цвет олицетворяет благородство, поэтому часто молоко используют в сакральных и ритуальных ситуациях.

Продукт, получаемый от коров, называется *сүү*, *сүүн*, *хүү* – молоко (ср. монг. *сүү*, калм. *үсн*, стпмяз. *sün*).

Все молочные продукты, изготавливаемые в хозяйстве бурят и монголов, делятся на скоропортящиеся и долгохранящиеся. К первым относятся сметана – *сүсэги* (ср. монг. *цөцгий*, калм. *үсн өрм*, стпмяз. *сөцөг*), пенки – *үрмэн* (ср. монг. *өрөм*, калм. *өрм*, стпмяз. *örüm-e*), простокваша – *тараг*, *ээдмэг* (ср. монг. *тараг*, калм. *ээдрсн үсн*, стпмяз. *taray*), пресный мягкий сыр – *бислаг* (ср. монг. *бяслаг*, калм. *башилиг*, *бишилиг*, *башлаг*, стпмяз. *bisilay*). К долгохранящимся продуктам относят все виды масла и разные виды сушёного творога: *хурууд* – спрессованный творог (ср. монг. *хурууд*, калм. *хурсн*, стпмяз. *qurud*), *айруул*, *айрхан* – сушёный творог (ср. монг. *ааруул*, калм. *шуурмаг*, стпмяз. *ayaruul*), *аарса* – творог, приготовленный из свежезаквашенного молока (ср. монг. *аарц*, калм. *аарц*, стпмяз. *ayarç*), *ээзгэй* – самодельный сыр, творог (ср. монг. *ээзгий*, калм. *ээзгэ*, стпмяз. *egejegei*, *ejegei*).

Нужно отметить, что также известны несколько сортов топлёного масла: *шара тоһон* (ср. монг. *шар тос*, калм. *шар тосон*, стпмяз. *tosun*) – более жирное, жёлтое по цвету и *сагаан тоһон* (ср. монг. *цагаан тос*, *айргийн тос*, калм. *үнэ тосн*, *өрмин тосн*, стпмяз. *tosun*) – менее жирное, белое.

В первые два дня после отёла коров доят молозиво – *уураг* (ср. монг. *уураг*, калм. *уург*, стпмяз. *уураг*), которое используют для приготовления лепёшек – оладий.

Не меньшее значение, чем молоко и молочные продукты, в рационе монголоязычных народов имело мясо. Общее название мяса – *мяхан* (ср. монг. *мах*, калм. *махн*, стпмяз. *tiqan*). В пищу употребляли мясо всех пяти видов животных: *үхэрэй мяхан* – говядина (ср. монг. *үхрийн мах*, калм. *үкрэ махн*, стпмяз. *йкер – йн tiqan*); *адуунай мяхан* – конина (ср. монг. *адууны мах*, калм. *адууна махн*, стпмяз. *адауин – и tiqan*); *хониной мяхан* – баранина (ср. монг. *хонины мах*, калм. *хөөнэ махн*, стпмяз. *qonin – и tiqan*); *ямаанай мяхан* – козье мясо (ср. *ямааны мах*, калм. *ямана махн*, стпмяз. *итауан – и tiqan*).

Из внутренностей использовали: печень – *эльгэ (н)* (ср. монг. *элэг*, калм. *элкн*, стпмяз. *eli-gen*); сердце – *зүрхэ (н)* (ср. монг. *зүрх (эн)*, калм. *зүркн*, стпмяз. *jirüke*); внутренний жир – *өөхэ(н)* (ср. монг. *өөх (өн)*, калм. *өөкн*, стпмяз. *ökegü*); почки – *бөөрэ* (ср. монг. *бөөр(өн)*, калм. *бөөр*, стпмяз. *böger-e*); толстую кишку – *хоихоног* (ср. монг. *хоиного*, калм. *хотрха*, стпмяз. *qošginau*); тонкие кишки – *нарин гэдэһэн* (ср. монг. *нарийн гэдэс*, калм. *нрн гесен*, стпмяз. *narin gedes*); сычуг – *хото* (ср. монг. *ходоод*, калм. *хот*, стпмяз. *qotoy-oti*).

Также использовали кровь – *шуһан* (ср. монг. *цус*, калм. *цусн*, стпмяз. *čisun*), которой наполняли кишки и получали *хотын шуһан* – кровь, сваренная в сычуге (ср. монг. *ходоодны цус*, калм. *хотын цусн*, стпмяз. *qotoyotun – и čisun*). Или по-другому называли домашней кровяной колбасой.

Варили также голову – *толгой* (ср. монг. *толгой*, калм. *толһа*, стпмяз. *toluyai*) и язык – *хэлэ (н)* (ср. монг. *хэл*, калм. *келн*, *kelin*).

По признаку «способность давать потомство» корову называют яловая и стельная. В бурятском языке корову, оставшуюся без телёнка, выражают лексемой *хюһаран*; *һубай үнээн* (ср. монг. *сувай үнээ*, *хусран үнээ*, калм. *суврха үкр*, стпмяз. *subai ünien*) – яловая. Слово родственно праславянскому «jalовьсь» и применительно к животному в вариантах *яловая*, *ялова*, *яловь* в значении «незрелый», «бесплодный», яловая корова — «молодая», «незрелая», позже «не осеменённая». По мнению этимологов, «jalовьсь» возможно семантически близко со словом алы́й — «красный», и попадает в общее семантическое поле с такими понятиями, как красная девица, красная невеста, созревшая для замужества [Лебедев И.Г., 2006, с. 84].

Лексема стельная – *тугалха* — общерусская, имеет значение: «Вынашивающая в себе плод (о корове, слонихе, буйволице)» [МАС, т. 4, с. 260].

Процесс доения коровы носит название *үхэр һааха*, *үнеэ һааха* (ср. монг. *үхэр саах*, *үнээ саах*, калм. *үкр саах*, стпмя. *üker, ünien sayaqi*).

Кроме того, по признаку «качество, исконное или приобретённое состояние» корову называют *блудливая*. Слово образовано от общерусского глагола *блудить* – «Прост. блуждать, плутать» [МАС, т. 1, с. 99].

В монгольском языке для обозначения возраста женского пола употребляют аффикс – *ж*. Например: *гунж* – трёхлетняя корова, *дөнж* (ин) – четырёхгодовалая корова.

3. Микрогруппа «Названия козы».

Козу называют словом *ямаан* (ср. монг. *ямаа* (н), калм. *яман*, стпмя. *итауан*).

По ДП «пол» выделяются *тэхэ бабана* – домашний козёл-производитель (ср. монг. *ухна*, *бавнаа*, калм. *тек*, *бавл*, *бавл*, стпмяз. *идип-а*, *бабапу-а*), а дикий – *тэхэ* (ср. монг. *тэх*, калм. *тек*, стпмяз. *теке*). Дикого козла называют *ямаан гүрөөһэн* (ср. монг. *зэрлэг ямаа*, калм. *зэрлг яман*, стпмяз. *jerlig itayan*). Домашнюю самку-козу называют *эмэ ямаан* (ср. монг. *эм ямаа*, калм. *эм яман*, стпмяз. *ете-е итауан*), а дикую – *эмэ ямаан гүрөөһэн* (ср.

монг. *зэрлэг эм ямаан*, калм. *зэрлг эм яман*, стпмяз. *jerlig ete – e itayan*). Для улучшения вкуса мяса козлов обычно кастрируют и называют *һэрхэ* (ср. монг. *сэрх*, калм. *серк*).

По ДП «возраст» актуализируется лексема *эмэгэн* – козлёнок до года (ср. монг. *ишиг*, клам. *ишк*, *бавл*, стпмяз. *isige*).

4. Микрогруппа «Названия овцы».

Материальная культура монголоязычных народов во многом была связана и с овцеводством.

Общим названием для овцы является слово *хонин* (ср. монг. *хонь*, калм. *хөн*, стпмяз. *qoni*).

По ДП «пол» в данной микрогруппе противопоставлены *хуса* – баран-производитель (ср. монг. *хуц*, калм. *хуц*, стпмяз. *қица*) и *зуһаг*, *эмэ хонин* – овцематка (ср. монг. *эм хонь*, калм. *эм хөн*, стпмяз. *ете – е qoni*).

ДП «возраст» реализуется в лексеме *хурьган* – ягнёнок до года (ср. монг. *хурга* (н), калм. *хурһн*, стпмяз. *qiriy-a*). *Түлгэ* – ягнёнок одного года (ср. монг. *төлөг*, калм. *зусг хөн* – двухлетняя овца, стпмяз. *tölüge*).

В русском языке слово *баран* имеет также значение «самец овцы». Этимология названия не ясна и считается трудной, в связи с присутствием в слове корней «bar, ber». Есть мнение, что слово *баран* является звукоподражательным, копирующим характерный звук «брр и берр», издаваемый животными [Фасмер М., т. 1, 1996, с. 78]. Следует обратить внимание на то, что, во-первых, у слова *баран* отсутствует производное женского рода. Например, в старославянском *овень* — «баран», *овца* — «самка барана». Во-вторых, как отмечает словарь Срезневского, *барань* (боран) в значении «овечий самец» близко с *боровь*, а также с *барати*, *бараю*, от *бороти* «бороться», «овладевать» и барание — «борение», «борьба» [Срезневский И.И., т. 1, с. 1893, 25]. Таким образом, название *баран* приобретает значение «овладевающий», «создающий беременность».

5. Микрогруппа «Названия верблюда».

Общим названием для верблюда является слово *тэмээ*, *тэмээн*. По ДП «пол» противопо-

поставлены лексемы *буура* – верблюд-самец и *энги тэмээн, эмэ ногоон, энье*-верблюдица.

По ДП «возраст» остальным противопоставлены лексемы *ботогон, ботого* – верблюжёнок.

Таким образом, семантические и родо-видовые отношения зависят от многих факторов, главным образом, внелингвистического характера. Как известно, животные обладают рядом свойств и качеств, что вследствие общей тенденции к детализации находит своё отражение на лексическом уровне. К таким признакам-качествам относятся: биологические особенности животных, особенности их поведения, особенности хозяйственного использования и др. Подробно разработанная система терминологии для различения животных по половозрастному признаку свидетельствует о древности существования в культуре монгольского народа экстенсивного скотоводства с совместным содержанием животных разных возрастов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бардаев Э.Ч. Современный калмыцкий язык. Лексикология. – Элиста, 1985. – 325 с.
2. Жамбалова С.Г. Традиционная охота бурят. – Новосибирск, 1991. – 400 с.
3. Лебедев И.Г. Значение и происхождение русских названий зверей России и сопредельных государств. – М., 2006. – 416 с.
4. Ожегов С.И. Словарь русского языка. – М., 1989. – 750 с.
5. Поппе Н.Н. Монгольский словарь Мукаддимат ал-Адаб. – М., 1938. – 452 с.
6. Рассадин В. И. Некоторые проблемы этимологизации слов монгольского языка // VII международный конгресс монголоведов (Улан-Батор, август 1997 г.): Доклады российской делегации. – М., 1997. – С. 151-153.
7. Словарь русского языка (МАС): В 4-х т / под ред. А.П. Евгеньевой. – М.: 1981 – 1984. Т. 1. – 698 с., т. 2. – 736 с., т. 3 – 749 с., т. 4. – 794 с.
8. Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусского языка. – СПб., т. 1. – 1893. – 771 с., т. 2. – 1895. – 919 с.
9. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. – М., т. 1, 1986. – 573 с.
10. Шмелёв Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики. – М., 1973. – 107 с.